



CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

## HOSPITAL NACIONAL DE JIQUILISCO

# VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”



Dr. Fernando José Ortiz Reyes  
Director

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

Nosotros, **FERNANDO JOSÉ ORTÍZ REYES**,

, actuando en mi calidad de Director, Titular y Representante Legal del Hospital Nacional de Jiquilisco, Institución Pública del domicilio del Distrito de Jiquilisco, Municipio de Usulután Oeste, Departamento de Usulután, con Número de Identificación Tributaria:

; calidad que compruebo con: a) Acuerdo de nombramiento en propiedad número DOS MIL NOVENTA Y NUEVE, de fecha once de septiembre de dos mil veintitrés, emitido por el Ministerio de Salud, por la Doctora Patricia Guadalupe Medrano Umaña, como Delegada de Despacho Ministerial; por medio del cual se me nombró en propiedad por Ley de Salarios, en el cargo de Director Médico Hospital Regional y Departamental, en el Hospital Nacional de Jiquilisco, a partir del doce de septiembre de dos mil veintitrés; b) EL Diario Oficial número CUARENTA Y CINCO, Tomo CUATROCIENTOS CATORCE, del día seis de marzo del año dos mil diecisiete, que contiene el Acuerdo Ejecutivo número DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO, del Ramo de Salud, por medio del cual se emite el Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud, reglando en sus artículos seis inciso segundo y sesenta y siete numeral tres, que cada Hospital tiene carácter de Persona Jurídica, su Representante legal es el Director, quien lo representa judicial y extrajudicialmente, y sobre la base del artículo dieciocho de la Ley de Compras Públicas, los que me conceden facultades para celebrar en el carácter en que actúo, contratos como el presente, quien en este instrumento me denominaré “EL CONTRATANTE”, o simplemente **EL HOSPITAL** por una parte, y por la otra, **JOSEFA YANIRA MERCEDES GONZALEZ CARPIO**, de cuarenta y dos años de edad, Estudiante, del domicilio del Distrito de Colón, municipio de La Libertad Oeste, Departamento de La Libertad, con mi Documento Único de Identidad número: Cero uno cinco nueve siete nueve cinco seis - cinco; actuando en mi calidad de Apoderada Especial, de la sociedad **SALVAMÉDICA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **SALVAMÉDICA, S.A. DE C.V.**, del domicilio del Distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: Cero seis uno cuatro – dos nueve cero tres uno uno – uno cero cinco – cinco, calidad que compruebo mediante: Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial; otorgado en la ciudad de Guatemala, República de Guatemala, a las once horas del día dieciocho de abril del dos mil veintitrés, por el señor **CARLOS ENRIQUE GIRON REYNA**, en su calidad de Administrador Único, Propietario por tanto Representante Legal de la Sociedad

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

**SALVAMÉDICA, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se abrevia **SALVAMÉDICA, S.A. DE C.V.**, ante los oficios notariales de Lorena Beatriz Márquez Morataya, inscrito en el Registro de Comercio al Número **TREINTA Y NUEVE** del Libro **DOS MIL CIENTO NOVENTA Y DOS**, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día veinticuatro de abril de dos mil veintitrés en el cual se me nombró como Apoderada Especial, para que en nombre y representación de la sociedad, pueda otorgar actos como el presente, en dicha escritura la Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería con que actúa el otorgante; quien en este instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que otorgamos el presente contrato derivado del proceso de Contratación Directa número CD-1/2024, Resolución de Adjudicación número 26/2024, denominado **“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO PARA VENTILADOR DE TRANSPORTE, CÁMARA REFRIGERANTE Y PLANTA ELÉCTRICA DE EMERGENCIA** conforme a las clausulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: EL CONTRATISTA se compromete a suministrar hasta las cantidades, montos, condiciones y especificaciones detalladas a continuación:

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD DE VISITAS	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
2	Código: 81201104 Servicio de Mantenimiento Preventivo Para Ventilador de Transporte Pediátrico-Adulto, Marca: Newport Medical, Modelo: HT70 Plus,	C/U	2	\$ 501.75	\$ 1,003.50
<b>PRECIO TOTAL DEL CONTRATO</b>					<b>\$ 1,003.50</b>

Dicho servicio será prestado durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato, a efectos de garantizar el cumplimiento del objeto del presente contrato.- **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES**: Forman parte integrante del contrato los siguientes documentos: a) La solicitud de compra, b) los Documentos Estándar de Solicitud de Cotizaciones, c) La oferta de El Contratista, c) La Resolución de Adjudicación, modificativas y prorrogas si las hubiere, d) Las Garantías otorgadas en cumplimiento del presente contrato, e) otros documentos que emanaren del

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre algunos de los documentos contractuales y este contrato prevalecerá el contrato.- **III) ESPECIFICACIONES TÉCNICAS REQUERIDAS DEL SERVICIO:** El servicio se realizará mediante dos visitas previo acuerdo con la Administradora del contrato. El trabajo consistirá en mantener en perfecto estado de funcionamiento y operación el equipo arriba detallado, mediante la provisión de mano de obra altamente calificada, repuestos, materiales y otros insumos. El Contratista contará con todos los equipos de medición, calibración, herramientas y otros elementos indispensables para realizar las actividades de mantenimiento planificado. El Contratista realizará las visitas y rutinas de mantenimiento preventivo tomando en cuenta las especificaciones del fabricante en los manuales de servicio de tal equipo, las cuales estarán destinadas a la prevención de fallas, las cuales incluyen pero no se limitan a lo siguiente: a) Limpieza general interna y externa que proceda de acuerdo a la naturaleza de funcionamiento de dicho equipo, pintura de partes oxidadas y cromado de partes que lo requieren; b) Revisión general de todo el equipo y sus partes que permitan establecer criterios en cuanto al ajuste, reparación cambio oportuno de piezas que sufren desgaste natural por el uso; c) Revisión, reparación y/o ajuste de los controles de seguridad y funcionamiento del equipo y de la seguridad de su operación. La rutina a aplicar será la siguiente: **RUTINA DE MANTENIMIENTO PARA VENTILADOR DE TRANSPORTE:** **1) INSPECCIÓN FÍSICA:** a) Carcasa del equipo funcional; b) Comprobación de la integridad física de la pantalla; c) Verificación de la integridad del conector del sensor de flujo proximal; d) Verificación de la botonería; e) Verificación de la integridad de la batería de respaldo; f) Verificación de la integridad del mezclador de aire/oxígeno; g) Verificación de la integridad del carro de transporte (cuando aplique); h) Verificación de los filtros (mezclador, entrada de aire). **2) PRUEBAS DE FUNCIONAMIENTO:** a) Prueba del panel frontal; b) Pérdida de energía de C/A y prueba de apagado de la alarma del timbre; c) Verificación del circuito; d) Verificación del solenoide/LED; e) Prueba de válvula de alivio de presión; f) Prueba de verificación de presión; g) Prueba de fugas del sistema; h) Medida de flujo; i) Prueba de la válvula de admisión de emergencia; j) Prueba de indicador de esfuerzo del paciente; k) Prueba de control de presión y de PEEP; l) Prueba de verificación FIO2; m) Prueba de control de volumen; n) Prueba de insuflación manual; o) Prueba de la alarma de presión; p) Verificación del sistema de batería integrada; q) Limpieza del equipo. En el mantenimiento incluir dos filtros de entrada de aire y dos filtros de mezclador, y apoyo técnico que consiste en capacitación del equipo al personal de mantenimiento y apoyo clínico por parte de personal calificado de la empresa para el personal de anestesia. Incluye calibraciones y revisiones con

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

el equipo certificado por fábrica (PTS2000) que el fabricante del ventilador solicita en su rutina de mantenimiento. El servicio estará a cargo de personal especializado y entrenado, debe presentar un informe detallando la rutina realizada por cada mantenimiento preventivo luego de realizado el trabajo. El informe debe detallar las fallas encontradas y las respectivas observaciones o instrucciones a seguir para la corrección de estas.- **IV) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA**

**DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a Fondo General para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. EL CONTRATANTE se compromete a cancelar a EL CONTRATISTA la cantidad de **UN MIL TRES DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA con CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR (\$ 1,003.50)** incluyendo IVA. Los pagos se realizarán de la siguiente manera: El monto total del presente contrato, será pagado según factura por cada visita realizada, en la Unidad Financiera del Hospital dentro de los sesenta días calendario después de haber retirado el quedan correspondiente, previa presentación de la factura duplicado cliente y cinco copias de ésta y acta de recepción original, consignando el descuento del uno por ciento (1%) en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario.- **V) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es a partir del día de su distribución. La vigencia del presente contrato es a partir de su distribución hasta el treinta y uno de diciembre del año dos mil veinticuatro o hasta que se cumplan las obligaciones.- **VI) GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato **LA CONTRATISTA** otorgará a favor del Hospital Nacional de Jiquilisco, las siguientes garantías: a) **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, equivalente al diez por ciento del valor contratado; y estará vigente a partir de la fecha de distribución del contrato hasta sesenta días posteriores a la vigencia del contrato y deberá entregarse en la Unidad de Compras Públicas del Hospital dentro de los diez días hábiles posteriores a la distribución del contrato; b) **Garantía de Buen Servicio Funcionamiento o Calidad de Los Bienes**, de conformidad al artículo ciento veintiocho de la LCP, equivalente al diez por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de un año contados a partir de la fecha de recepción de la última visita programada y ejecutada; y deberá entregarse en la Unidad de Compras Públicas del Hospital dentro de los diez días hábiles posteriores a la finalización de sus visitas.- **VII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Administradora de Contrato,

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

quien ha sido nombrada por el Titular del Hospital, mediante Acuerdo Institucional número 088, de fecha diecisiete de septiembre de dos mil veinticuatro, cuyo nombre se encuentra establecido en el anexo número UNO del presente contrato y tendrá las facultades que le señala el artículo ciento sesenta y dos de la LCP.- **VIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá a la Administradora del Contrato en coordinación con LA CONTRATISTA, la elaboración y firma de las actas de recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo sesenta y tres del Reglamento de la LCP.- **IX) MODIFICACIONES, PROHIBICIONES Y PRÓRROGAS DEL CONTRATO:** **Modificación de Los contratos (Artículo 158 inciso primero y siguientes LCP):** Las modificaciones de contratos originadas por causas surgidas en la ejecución contractual u otras necesidades como prórrogas, serán solicitadas y validadas por la Administradora de Contrato y demás áreas técnicas que se estime pertinentes, serán tramitadas por la UCP y aprobadas por el Titular del Hospital. En el caso que La Contratista sea quien solicita la modificación contractual, la Administradora de Contrato emitirá opinión técnica sobre la procedencia o no de la modificación, posteriormente la trasladará al área técnica pertinente si es aplicable, y se procederá en los demás pasos conforme a lo dispuesto anteriormente para su aprobación o denegatoria. Una vez aprobada la modificación por el Titular, el documento de modificativa será suscrito por el Representante Legal y La Contratista. El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato, realizada en una o varias modificaciones. En casos excepcionales donde se justifique la necesidad se podrá aumentar el límite del porcentaje anterior; además en los casos cuando la falta del objeto contractual, o la no ejecución en el tiempo oportuno genere una afectación al interés público, o resulte más oneroso para El Contratante realizar una nueva contratación, debiendo emitir opinión técnica la Administradora de Contrato y los demás actores que se establezcan acorde a la naturaleza del objeto contractual, lo cual deberá ser debidamente razonado y aprobado por el Titular. En todos los casos de modificaciones contractuales, se prohíbe realizarlas sin sustentar debidamente que se efectúan por circunstancias imprevistas surgidas en la ejecución. **Prórrogas del Plazo de Entrega (Artículo 158 inciso sexto LCP):** Podrán realizarse prórrogas a los plazos de entrega de las obligaciones contractuales por causas no imputables a La Contratista, a solicitud de ésta última o a requerimiento de la institución contratante según las necesidades y previo aval técnico de la Administradora de Contrato, este tipo de prórrogas serán tramitadas como modificaciones contractuales. La prórroga del plazo para el cumplimiento de obligaciones no dará derecho a La Contratista a reclamar una compensación económica adicional. **Prórrogas de los Contratos (Artículo 159 LCP):** El contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un período igual o

CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

menor al pactado inicialmente, previo a su vencimiento, siempre que las condiciones del mismo permanezcan favorables a la Institución y que no hubiere una mejor opción. El Titular emitirá una resolución debidamente razonada y motivada para proceder a dicha prórroga. La Administradora de Contrato remitirá a la UCP la solicitud de prórroga del contrato anexando los siguientes documentos: Justificación de la prórroga, nota de La Contratista en la cual acepta la prórroga, monto estimado de la misma con su respectiva disponibilidad presupuestaria e informe favorable de la Administradora de Contrato. **Prohibición de Modificación (Artículo 158 inciso quinto LCP):** De comprobarse que se realizó una adjudicación con precios por debajo de la oferta de mercado con la intención de obtener ventaja e incrementar el monto contractual a través de una modificación durante la ejecución, obteniendo un beneficio particular para La Contratista u otro tercero, el Titular deberá de reponer la cantidad aumentada, sin perjuicio de las sanciones administrativas que fueren aplicables, además dicha modificación es nula.- **X) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del CONTRATANTE, LA CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.- **XI) CONFIDENCIALIDAD:** La CONTRATISTA se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el CONTRATANTE, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el CONTRATANTE, lo autorice en forma escrita. La CONTRATISTA se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el CONTRATANTE, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.- **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento La CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LCP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por El CONTRATANTE, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.- **XIII) TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** El Contratante podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La Contratista no rinda la Garantía de Cumplimiento de Contrato dentro del plazo establecido; b) La mora de La Contratista en el cumplimiento del plazo de entrega de los servicios o de cualquier otra obligación contractual; c) La Contratista entregue el servicio de inferior calidad a lo adjudicado o no



CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

cumpla con las condiciones pactadas en el presente contrato.- **XIV) TERMINACIÓN**

**BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable a La **CONTRATISTA** y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución del servicio parcialmente ejecutado.- **XV) EXTINCIÓN, CADUCIDAD Y REVOCACIÓN DEL**

**CONTRATO:** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos 166 al 170 de la Ley de Compras Públicas, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento por parte de La Contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones establecidas en el presente contrato y lo dispuesto en los Documentos de Solicitud de Cotizaciones; el Contratante notificará a La Contratista su decisión de caducar el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando en lo pertinente el procedimiento establecido en el artículo 187 de la Ley de Compras Públicas. Asimismo El Contratante hará efectivas las garantías que tuviere en su poder.- **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Toda discrepancia

que en la ejecución del contrato surgiera, se resolverá intentando primero el Arreglo directo entre las partes y si por esta forma no se llegare a una solución, se recurrirá a los tribunales comunes. En caso de Embargo a La Contratista, El Contratante nombrará al depositario de los bienes, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose La Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas (artículos 164 y 165 LCP).- **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El **CONTRATANTE** se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LCP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Contratante con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La **CONTRATISTA** expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte El **CONTRATANTE**.- **XVIII)**





CONTRATO No. 13/2024  
CONTRATACION DIRECTA No. CD-1/2024  
RESOLUCION DE ADJUDICACION No. 26/2024  
FONDO GENERAL

**MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LCP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato.- **XIX) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **EL CONTRATANTE:**

TELÉFONO:

Correo Electrónico: y EL  
**CONTRATISTA:**

Teléfono:

Correo Electrónico: En fe de lo cual firmamos el presente contrato en el Distrito de Jiquilisco, municipio de Usulután Oeste, departamento de Usulután a los diez días del mes de octubre del año dos mil veinticuatro.-



  
FERNANDO JOSE ORTIZ REYES  
Director Hospital Nacional de Jiquilisco

  
JOSEFA YANIRA MERCEDES GONZALEZ CARPIO  
Apoderada Especial SALVAMEDICA, S.A. DE C.V.

  
**Salvamedica**  
S.A. DE C.V.  
PBX: 2246-7200 FAX: 2519-3253